

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Чувашский государственный педагогический университет им. И. Я. Яковлева»

**ВЕСТНИК
ЧУВАШСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО
ПЕДАГОГИЧЕСКОГО
УНИВЕРСИТЕТА
ИМ. И. Я. ЯКОВЛЕВА**

Научный журнал

№ 3 (103)

июль – сентябрь 2019 г.

Учредитель

Федеральное государственное
бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Чувашский государственный
педагогический университет
им. И. Я. Яковлева»

Издается с ноября 1997 г.

Выходит 4 раза в год

Зарегистрирован в Федеральной
службе по надзору в сфере связи,
информационных технологий
и массовых коммуникаций
(свидетельство о регистрации
ПИ № ФС77-58093 от 20.05.2014)

Включен в Перечень рецензируемых
научных журналов и изданий,
в которых должны быть
опубликованы основные
научные результаты диссертаций
на соискание ученых степеней
доктора и кандидата наук

Подписной индекс в каталоге
«Пресса России» 39898

Адрес редакции и издателя:

428000, г. Чебоксары,
ул. К. Маркса, 38

Тел.: (8352) 22-28-71, доб. 1184

E-mail: redak_vestnik@chgpu.edu.ru

www: <http://vestnik.chgpu.edu.ru>

© Чувашский государственный
педагогический университет
им. И. Я. Яковлева, 2019

Главный редактор *В. Н. Иванов*, д-р пед. наук, профессор

Ответственный редактор *Л. Н. Улюкова*

Ответственный секретарь *А. А. Сосаева*

Редакционная коллегия:

редакционный совет:

Адягани К., д-р филол. наук, профессор (г. Дебрецен, Венгрия);
Анисимов Г. А., д-р пед. наук, профессор (г. Чебоксары);
Арсалиев Ш. М.-Х., д-р пед. наук, профессор (г. Грозный);
Байрам Б., д-р филол. наук, доцент (г. Кырklarэли, Турция);
Богданова Т. Г., д-р психол. наук, профессор (г. Москва);
Бозиев Р. С., д-р пед. наук, профессор (г. Москва);
Борликов Г. М., д-р пед. наук, профессор (г. Элиста);
Винокурова У. А., д-р социол. наук, профессор (г. Якутск);
Дыбо А. В., д-р филол. наук, профессор (г. Москва);
Мотова Г. Н., д-р пед. наук, доцент (г. Йошкар-Ола);
Мухтарова Ш. М., д-р пед. наук, доцент (г. Караганда, Казахстан);
Неверкович С. Д., д-р пед. наук, профессор (г. Москва);
Сааринен С., д-р филос. наук, профессор (г. Турку, Финляндия);
Тер-Минасова С. Г., д-р филол. наук, профессор (г. Москва);
Хайрулдинов М. А., д-р пед. наук, профессор (г. Симферополь);
Хрисанова Е. Г., д-р пед. наук, профессор (г. Чебоксары);

члены редакционной коллегии:

Артемов Ю. М., д-р филол. наук, профессор (г. Чебоксары);
Губанов А. Р., д-р филол. наук, профессор (г. Чебоксары);
Драндров Г. Л., д-р пед. наук, профессор (г. Чебоксары);
Дурмуш О., д-р филол. наук, доцент (г. Эдирне, Турция);
Дыбина О. В., д-р пед. наук, профессор (г. Тольятти);
Ермакова Г. А., д-р филол. наук, профессор (г. Чебоксары);
Жамсаранова Р. Г., д-р филол. наук, доцент (г. Чита);
Закиев М. З., д-р филол. наук, профессор (г. Казань);
Кельмаков В. К., д-р филол. наук, профессор (г. Ижевск);
Кузнецова Л. В., д-р пед. наук, профессор (г. Чебоксары);
Морова Н. С., д-р пед. наук, профессор (г. Йошкар-Ола);
Мудрак О. А., д-р филол. наук, профессор (г. Москва);
Мышкина А. Ф., д-р филол. наук, профессор (г. Чебоксары);
Пьянзин А. И., д-р пед. наук, профессор (г. Чебоксары);
Сарбаш Л. Н., д-р филол. наук, профессор (г. Чебоксары);
Семенова Г. Н., д-р филол. наук, доцент (г. Чебоксары);
Сергеев Л. П., д-р филол. наук, профессор (г. Чебоксары);
Старыгина Н. Н., д-р филол. наук, профессор (г. Йошкар-Ола);
Тенюкова Г. Г., д-р пед. наук, профессор (г. Чебоксары);
Фахрутдинова Г. Ж., д-р пед. наук, профессор (г. Казань);
Харитонов М. Г., д-р пед. наук, профессор (г. Чебоксары);
Шайхулов А. Г., д-р филол. наук, профессор (г. Уфа).

ОТ ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА



Настоящий выпуск журнала включает материалы докладов, представленных на Международной конференции «Этнопедагогические ориентиры в поликультурной образовательной среде как основа формирования этнической толерантности», которая проводится под эгидой и при финансовой поддержке Министерства науки и высшего образования Российской Федерации¹. Организатором конференции стал Научно-исследовательский институт этнопедагогике имени академика РАО Г. Н. Волкова.

Проблематика конференции широка и актуальна. Ее цель – анализ и обсуждение проблем и перспектив этнопедагогике как отрасли науки, методологии изучения этнопедагогике на уровне теории и практики современного образования; проблем межкультурных связей и сохранения этнокультурных ценностей, связанных с вопросами взаимопроникновения и взаимовлияния языков и культур, сохранения национальной идентичности и формирования этнической толерантности в поликультурной среде.

Тематические направления конференции отражают тот круг вопросов и проблем, которые намечают тенденции и перспективы развития этнопедагогике в русле активной межкультурной коммуникации и межэтнического взаимодействия, определяют предпосылки для сотрудничества и продвижения научных исследований в области этнопедагогике и ее функционирования в условиях этнического многообразия в современном образовательном пространстве. По сути своей, это тот круг вопросов и проблем, который был обозначен в трудах академика Г. Н. Волкова еще в начале его научно-педагогической деятельности и который не становится второстепенным по степени своей важности и значимости с течением времени.

Актуальными и значимыми для человека во все времена остаются вопросы сохранения духовных и культурных ценностей народов, сохранения родных языков, проблемы взаимовлияния языка и культуры в аспекте межкультурной коммуникации; проблемы формирования личности на основе народной педагогики и этнических традиций, формирования этнической толерантности при условии сохранения национального менталитета и этнической идентичности. Представленные в выпуске статьи российских и зарубежных коллег обобщают научные и практические достижения участников конференции в области этнопедагогике, межкультурной коммуникации и филологии.

¹Выпуск подготовлен в рамках выполнения базовой части государственного задания Министерства науки и высшего образования Российской Федерации (проект №27.9712.2017/БЧ «Полиэтническая образовательная среда современного вуза: проблемы многоязычия и межкультурной коммуникации»).

СОДЕРЖАНИЕ

От главного редактора	3
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ	
<i>Бодрова А. Г.</i>	Архетип матери в словенской литературе (на материале произведений Ивана Цанкара и Зофки Кведер)..... 4
<i>Бычков В. И.</i>	Предлоги «вопреки», «напротив», «наперекор»: опыт лингво-когнитивного исследования служебных слов в чувашской школе 12
<i>Галимуллина Н. М., Коршунова О. Н., Феоктистова И. Р.</i>	Нейминг заведений общественного питания в контексте межкультурной коммуникации 19
<i>Димитриева О. А.</i>	О вакхических глаголах в русской языковой картине мира ... 28
<i>Ерина Т. Н., Фомин Э. В.</i>	Ортологический аспект изучения речи чебоксарцев 34
<i>Ермакова Г. А., Якимова Н. И.</i>	М. Сеспель и Г. Айги как носители духовно-нравственной ценности чувашского этноса 40
<i>Зиновьева Е. И., Вэй Сяо</i>	Русское ассоциативно-вербальное поле «медицина» как фрагмент языковой картины мира: лингвокогнитивный подход (на фоне китайского языка) 46
<i>Иванов Е. Е., Кравцова Д. С.</i>	О лексикографическом описании крылатых афоризмов из библейских источников в современном белорусском языке (с эквивалентами библейских афоризмов в русском языке) ... 54
<i>Катермина В. В., Илмаз-Леденева Т. О.</i>	Языковая личность в дискурсе социальных сетей 64
<i>Кириллова В. Ю., Иванова А. М., Семенова Г. Н.</i>	Особенности классификации и функционирования редупликаций в разносистемных языках 71
<i>Комова Д. Д., Ломакина О. В.</i>	Словарное и дискурсивное направления реконструкции паремиологической картины мира: опыт интерпретации (на материале русского языка) 78

Кранк Э. О.	Новая идея и новый голос: к вопросу о культурном позиционировании П. Я. Чаадаева в отношении национальной истории России	87
Кривошапова Н. В.	Традиционные и новые подходы к изучению текста	94
Кузнецова И. В., Юлдашова Н. Р.	Анималистическая фразеология в русском, украинском и туркменском языках	104
Ляtidовская М. Е.	Историко-этнографический очерк как источник региональной топонимики	112
Макарова А. С.	Религиозная языковая личность и религиозная картина мира: особенности анализа	118
Максимов С. А.	О терминах родства по материнской линии в удмуртском языке: источник типологической модели	126
Михеева С. Л.	Параметрические прилагательные русского языка: антропоцентричность семантики и каузативный потенциал	135
Пляскина Е. И.	Репрезентация основополагающей духовной ценности в языковой картине мира забайкальских казаков (на материале романа К. Ф. Седых «Даурия»)	141
Раина О. В.	Этнонимы в пословицах центрально-европейского ареала....	148
Савченко А. В.	Язык спортивной журналистики как пример межъязыковой конвергенции близкородственных славянских языков (русские и украинские лексико-фразеологические параллели)	157
Селиверстова Е. И., Чэнь Вэйцзя	Этномаркированные представления о пользе и вреде лжи в русских и китайских пословицах	167
Семенова Г. Н., Иванова А. М., Сорокина О. В.	Способы передачи компаративности средствами художественной речи в чувашской лингвокультуре	176
Федотова Е. В.	Мифологический рассказ о кладах как художественная основа произведения Игнатия Иванова «Не зарься на готовое, припаси сам»	182
Хмелевский М. С.	Лингвистический анализ обиходно-разговорной речи русскоязычного населения современной Украины в свете русско-украинского билингвизма (по материалам полевых исследований)	189
Цао Цзяци	Русские пословицы с компонентом <i>жук</i> как фрагмент паремнологической картины мира (на фоне китайского языка) ...	197
Шкурин О. В.	Сакрально-прагматическая константа в паремии <i>не в деньгах [только] счастье</i>	204

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

<i>Антонова Е. Н., Зацепина Е. А.</i>	Языковой дискурс на занятиях русского языка как иностранного в неязыковом вузе	211
<i>Горбунова Т. В.</i>	Потенциал внеаудиторной деятельности в формировании профессиональной компетентности будущих педагогов	220
<i>Данилова Е. А., Юркина Т. Н.</i>	Обучение морфологическим нормам при подготовке учащихся к ЕГЭ по русскому языку	227
<i>Дьякова Т. А., Дерябина С. А.</i>	Роль и место информационной культуры преподавателя русского языка как иностранного в его профессиональной деятельности	233
<i>Иванова И. П.</i>	К проблеме формирования социальной компетентности подростков в полиэтнической среде	241
<i>Мирошниченко В. В.</i>	Формирование готовности будущих учителей к этнорегионально-педагогической деятельности в региональной системе высшего образования	249
<i>Митрофанова И. И., Жеребцова Ж. И.</i>	Формирование профессиональной компетентности преподавателя русского языка как иностранного в условиях цифровизации образования	256
<i>Никитин А. П.</i>	Роль наследия Н. Я. Бичурина и И. Я. Яковлева в формировании у Г. Н. Волкова этнопедагогических пансофийских взглядов на становление личности этноса	265
<i>Никитин Г. А., Харитонов М. Г.</i>	Педагогические основы формирования у субъектов образования картины мира в контексте технологической культуры	274
<i>Романова Т. В.</i>	Технологии педагогической профилактики проявлений этнического экстремизма в молодежной среде	283
<i>Соколова Г. Е.</i>	Изучение русского речевого поведения в контексте восточной и западной культур	290
<i>Шаклеин В. М., Микова С. С.</i>	Языковая личность русского поэта-эмигранта в обучении чтению на занятиях по русскому языку как иностранному ...	296
<i>Шлат Н. Ю.</i>	Этнокультурный компонент целостного развития ребенка дошкольного возраста в структуре «территории детства»	304
<i>Юркина Т. Н., Данилова Е. А.</i>	Обучение синтаксическим нормам при подготовке учащихся к единому государственному экзамену по русскому языку	313
<i>Якушкина З. Н.</i>	Лингвокультурологический подход к воспитанию и обучению современной молодежи	318
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОРОВ		324